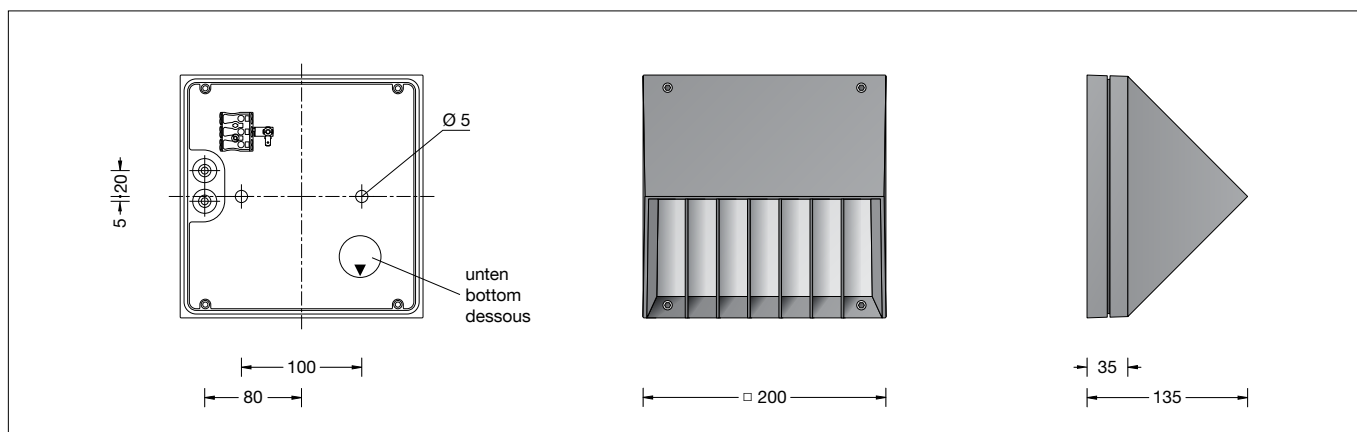


BEGA**24 220**Wandleuchte
Wall luminaire
Applique**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Wandleuchte mit asymmetrischer
Lichtstärkeverteilung.
Für die Beleuchtung von Bodenflächen,
Verkehrsflächen und Eingangsbereichen.

Application

Wall luminaire with asymmetrical light
distribution.
For lighting of floor spaces, traffic areas and
house entrances.

Utilisation

Applique à répartition lumineuse asymétrique.
Pour l'éclairage du sols, aires de circulation
et entrées.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 8,9 W
Leuchten-Anschlussleistung 11 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage 8.9 W
Luminaire connected wattage 11 W
Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 8,9 W
Puissance raccordée du luminaire 11 W
Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

24 220 K3

Modul-Bezeichnung LED-0738/830
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 1520 lm
Leuchten-Lichtstrom 753 lm
Leuchten-Lichtausbeute 68,5 lm/W

24 220 K3

Module designation LED-0738/830
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 1520 lm
Luminaire luminous flux 753 lm
Luminaire luminous efficiency 68,5 lm/W

24 220 K3

Marquage des modules LED-0738/830
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 1520 lm
Flux lumineux du luminaire 753 lm
Rendement lum. d'un luminaire 68,5 lm/W

24 220 K4

Modul-Bezeichnung LED-0738/840
Farbtemperatur 4000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 80
Modul-Lichtstrom 1600 lm
Leuchten-Lichtstrom 792 lm
Leuchten-Lichtausbeute 72 lm/W

24 220 K4

Module designation LED-0738/840
Colour temperature 4000 K
Colour rendering index CRI > 80
Module luminous flux 1600 lm
Luminaire luminous flux 792 lm
Luminaire luminous efficiency 72 lm/W

24 220 K4

Marquage des modules LED-0738/840
Température de couleur 4000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 80
Flux lumineux du module 1600 lm
Flux lumineux du luminaire 792 lm
Rendement lum. d'un luminaire 72 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Sicherheitsglas mit optischer Struktur
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 5 mm
Abstand 100 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G 1,5[□]
Anschlussklemme und
Schutzleiterklemme 2,5[□]
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische
Schläge < 20 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,0 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
Safety glass with optical structure
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
2 mounting holes \varnothing 5 mm
Distance apart 100 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G 1.5[□]
Connecting terminal and
earth conductor terminal 2.5[□]
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK10
Protection against mechanical
impacts < 20 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 2.0 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité à structure optique
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous de fixation \varnothing 5 mm
entraxe 100 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G 1,5[□]
Bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs
mécaniques < 20 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 2,0 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.de.

Montage

Die Lichtaustrittsöffnung darf im Außenbereich nur nach unten gerichtet sein.

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Gebrauchslage der Leuchte »Pfeil unten« beachten. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeignetem Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen. Leuchtenoberteil aufsetzen und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

Luminaire in exterior application to be directed downward only.

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screws and lift off luminaire top. Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base. Note position of application of the luminaire »arrow down«. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. Make sure that gasket is positioned correctly. Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base. Install luminaire top and tighten screws firmly.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Si le luminaire est installé à l'extérieur, la diffusion lumineuse ne peut être dirigée que vers le bas.

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire. Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Vérifier la position d'utilisation du luminaire »flèche en bas«. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Veiller au bon emplacement du joint. Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire. Installer la partie supérieure du luminaire et serrer fermement et régulièrement les vis.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	14000926
LED-Netzteil	DEV-0141/350
LED-Modul 3000 K	LED-0738/830
LED-Modul 4000 K	LED-0738/840
Reflektor	76001201
Dichtung	83001011

Spares

Spare glass	14000926
LED power supply unit	DEV-0141/350
LED module 3000 K	LED-0738/830
LED module 4000 K	LED-0738/840
Reflector	76001201
Gasket	83001011

Pièces de rechange

Verre de rechange	14000926
Bloc d'alimentation LED	DEV-0141/350
Module LED 3000 K	LED-0738/830
Module LED 4000 K	LED-0738/840
Réflecteur	76001201
Joint	83001011